



EMPLOYMENT APPLICATION SOLICITUD DE EMPLEO

An Equal Opportunity Employer

Date of Application <i>Fecha de Solicitud</i>		
Applicant Information <i>Informacion del Solicitante</i>		
First Name <i>Primer Nombre</i>	MI	Last Name <i>Apellido</i>
Present Address <i>Domicilio Presente</i>		Home Phone Number <i>Telefono de Casa</i>
Permanent Address if different from above <i>Domicilio Permanente si es diferente al previo</i>		Alternate Phone Number <i>Numero de Telefono Alternativo</i>
Employment Desired <i>Tipo de Empleo Solicitado</i>		
1. Position Applying For <i>Tipo de Trabajo Que Desea</i>		
(A) Janitorial	Limpieza	<input type="checkbox"/>
(B) Day Porter	Conserje de Dia	<input type="checkbox"/>
(C) Floor Care	Cuidado de Pisos	<input type="checkbox"/>
(D) Construction	Construccion	<input type="checkbox"/>
(E) Other <i>Otro</i> :		<input type="checkbox"/>
2. Are you applying for: <i>Esta solicitando:</i>		
(A) Full Time	Tiempo Completo	<input type="checkbox"/>
(B) Part Time	Tiempo Medio	<input type="checkbox"/>
3. Indicate Your Shift Preference <i>Indique Su Turno Preferido</i>		
(A) Day Shift	Turno de Dia	<input type="checkbox"/>
(B) Night Shift	Turno de Noche	<input type="checkbox"/>
(C) Graveyard	Turno de Medianoche	<input type="checkbox"/>
4. In which areas of San Diego County are you willing to work? <i>En que partes del Condado de San Diego estas dispuesto a trabajar?</i>		
(A) South Bay - Otay, Chula Vista, National City	Sur	<input type="checkbox"/>
(B) North County - Oceanside, Rancho Bernardo, Escondido	Norte	<input type="checkbox"/>
(C) Downtown	Centro	<input type="checkbox"/>
(D) East County - La Mesa, El Cajon, Alpine	Este	<input type="checkbox"/>
(E) La Jolla, Sorrento Valley, Mira Mesa		<input type="checkbox"/>
(F) Poway		<input type="checkbox"/>
5. How were you referred to KBM? <i>Como te enteraste de KBM?</i>		
(A) El Latino	<input type="checkbox"/>	(H) El Diario San Diego
(B) Union Tribune	<input type="checkbox"/>	(J) Job Fair
(C) Pennysaver	<input type="checkbox"/>	(K) Walk-In
(D) Word-of-Mouth		<input type="checkbox"/>
(E) KBM Employee/ <i>Empleado</i> Name/ <i>Nombre</i> :		<input type="checkbox"/>
(F) Other		<input type="checkbox"/>
6. Have you previously worked for a cleaning company? <i>Ha trabajado anteriormente para una compañía de limpieza?</i>		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Name of Company & Buildings cleaned: <i>Nombre de la Compañía y Edificios que Limpio:</i>		
7. Salary Desired <i>Salario Deseado</i>	\$	Per Hour / <i>Por Hora</i>

<p>Have you ever applied or worked for KBM Building Services? <i>En alguna ocasión solicitó empleo o trabajo anteriormente para KBM Building Services?</i> If yes, when: <i>Si contesto si, cuando:</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>If hired, would you have a reliable means of transportation to and from work? <i>Si se le ofrece empleo, tiene transportación segura para llegar a su sitio de trabajo?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>If hired, can you present proof of your legal right to live and work in this country? <i>Si se le ofrece empleo, puede presentar comprobante de su derecho legal de trabajar y vivir en este país?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Why are you applying for work at KBM Building Services? <i>Favor de explicar porque le gustaria trabajar para KBM Building Services?</i></p> <hr/> <hr/> <hr/>	
<p>Do you have any relatives or friends working for KBM Building Services? <i>Tiene familiares trabajando para KBM Building Services?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Do you have any other experience, training, qualifications, or skills which you feel make you especially suited for work at KBM Building Services? If so, please explain below. <i>Tiene alguna otra experiencia, entrenamiento, cualidades, o habilidad que siente lo hacen especialmente calificado para trabajar para KBM Building Services? Si es si, anote aqui.</i></p> <hr/> <hr/>	
<p>Are you currently working? <i>Esta trabajando actualmente?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>If so, can we contact your current employer? <i>Si es is, podemos llamar a su empleador actual?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Are you at least 18 years old? <i>Tiene por lo menos 18 años de edad?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Many of our customer sites do not speak Spanish. Do you speak, write or understand English and/or other any foreign languages? List here: <i>Varios sitios de nuestros clientes no son Hispano-hablantes. Puedes hablar, escribir y comprender el Ingles y/o otros idiomas? Anote los idiomas:</i></p>	Yes <input type="checkbox"/>
	No <input type="checkbox"/>
<p>For driving positions, do you have a valid driver's license with valid California insurance? <i>Para posiciones de manejo, tiene una licencia de manejo valida junto con seguro de auto de California?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Has your license ever been suspended or revoked? <i>Alguna vez le han suspendido o revocado su licencia?</i> If yes, state reason(s), date of date of suspension or revocation, and date of reinstatement. <i>Si es si, anote la razon(es), fecha de suspension/revoco, y fecha de restablecimiento.</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Are you able to perform the essential functions of the job for which you are applying either with or without reasonable accommodation? <i>Puede realizar las funciones esenciales del trabajo que estas solicitando con o sin alguna acomodacion razonable?</i></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>If no, describe the functions that cannot be performed: <i>Si es no, anote las funciones que no puede realizar:</i></p>	
<p>Note: We comply with ADA and consider reasonable accommodation measures that may be necessary for eligible applicants/employees to perform the essential functions. Hire may be subject to passing a medical examination and to skill and agility tests. <i>Nota: Cmplimos con el ADA y consideramos medidas de acomodacion razonables que sean necesarias para que solicitantes/empleados elegibles puedan realizar las funciones esenciales del trabajo. Contratacion puede depender de cumplir satisfactoriamente un examen medico y pruebas de agilidad y habilidad.</i></p>	

EMPLOYMENT HISTORY *Historia de Empleo*

Most Recent Employer <i>Empleador Mas Reciente</i>	From <i>Desde</i>	Start Rate <i>Salario Inicial</i>	Reason for Leaving <i>Razon por Retirarse</i>
Type of Business <i>Tipo de Negocio</i>	To <i>Hasta</i>	End Rate <i>Salario Final</i>	Name of Supervisor <i>Nombre de Supervisor</i>
Address <i>Dirrección</i>			Telephone <i>Telefono</i>
Description of Work Duties and Responsibilities <i>Descripción de responsabilidades de trabajo</i>			
Previous Employer <i>Empleador Previo</i>	From <i>Desde</i>	Start Rate <i>Salario Inicial</i>	Reason for Leaving <i>Razon por Retirarse</i>
Type of Business <i>Tipo de Negocio</i>	To <i>Hasta</i>	End Rate <i>Salario Final</i>	Name of Supervisor <i>Nombre de Supervisor</i>
Address <i>Dirección</i>			Telephone <i>Telefono</i>
Description of Work Duties and Responsibilities <i>Descripción de responsabilidades de trabajo</i>			
Previous Employer <i>Empleador Previo</i>	From <i>Desde</i>	Start Rate <i>Salario Inicial</i>	Reason for Leaving <i>Razon por Retirarse</i>
Type of Business <i>Tipo de Negocio</i>	To <i>Hasta</i>	End Rate <i>Salario Final</i>	Name of Supervisor <i>Nombre de Supervisor</i>
Address <i>Dirección</i>			Telephone <i>Telefono</i>
Description of Work Duties and Responsibilities <i>Descripción de responsabilidades de trabajo</i>			

Janitorial Experience *Experiencia de Limpieza*

Please check if you have janitorial experience in the following type of buildings:

Por favor marque si tiene experiencia de limpieza en los siguientes tipos de edificios:

Office Buildings or Financial Institutions	<i>Edificios de Oficinas o Bancos</i>	<input type="checkbox"/>
Industrial Buildings	<i>Edificios Industriales</i>	<input type="checkbox"/>
Department Stores/Retail	<i>Tiendas Departamentales</i>	<input type="checkbox"/>
Auto Dealerships	<i>Lotes de Carros</i>	<input type="checkbox"/>
Schools	<i>Escuelas</i>	<input type="checkbox"/>
Airports	<i>Aeropuertos</i>	<input type="checkbox"/>
Hospitals	<i>Hospitales</i>	<input type="checkbox"/>
Laboratories	<i>Laboratorios</i>	<input type="checkbox"/>
Hotels	<i>Hoteles</i>	<input type="checkbox"/>
Other:	<i>Otros:</i>	<input type="checkbox"/>

Education And Training *Educación Y Entrenamiento*

	Name & Address <i>Nombre y Dirección</i>	Years Completed <i>Años de Estudio</i>	Did you Graduate? <i>Se Graduó?</i>	Degree or Diploma <i>Tipo de Título/Diploma</i>
High School <i>Preparatoria</i>				
College or University <i>Colegio o Universidad</i>				
Vocational <i>Técnico</i>				

Military Service *Servicio Militar*

Please list any special skills or abilities as the result of military service

Favor anote habilidades especiales que tiene como resultado de servicio en las fuerzas armadas.

REFERENCES *Referencias*

List 3 persons not related to you who have knowledge of your work performance within the last 3 years.

Anote tres personas sin parentesco que tienen conocimiento de su trabajo 3 años atrás.

Name <i>Nombre</i>	Address <i>Domicilio</i>	Telephone <i>Telefono</i>

Have you ever been convicted of a criminal offense (felony or serious misdemeanor)?

(Convictions for marijuana-related offenses that are more than two years old need not be listed.)

Alguna vez has sido declarado culpable de una ofensa criminal (felonía o fechoría)?

(Convicciones de ofensas relacionadas a la marihuana mas de dos años atrás no tienen que ser reveladas.)

Yes
 No

If yes, state the nature of the crime(s), when and where convicted and disposition of the case:

Si contesto si, anote el tipo de crimen(es), cuando y donde fue condenado, y la disposición de su caso:

--

Note: No applicant will be denied employment solely on the grounds of conviction of a criminal offense. The nature and date of the offense, surrounding circumstances and the relevance of the offense to the position(s) applied for may, however, be considered.

Nota: Ningun solicitante sera negado empleo exclusivamente por una convicción de una ofensa criminal. La fecha y razon de la ofensa, las circunstancias y si es relevante al trabajo solicitado seran considerados.

Acknowledgements

<input type="checkbox"/>	<p>I hereby certify that I have not knowingly withheld any information that might adversely affect my opportunities for employment and that the answers given by me are true and correct to the best of my knowledge. I further certify that I, the undersigned applicant, have personally completed this application. I understand that any omission or misstatement of material fact on this application or on any document used to secure employment shall be grounds for rejection of this application or for immediate discharge if I am employed, regardless of the time elapsed before discovery.</p> <p><i>Por este medio certifico que no é retenido información que puede adversamente afectar mis oportunidades de empleo y que mis respuestas son verdaderas y correctas a lo mejor de mi conocimiento. Tambien afirmo que personalmente complete esta solicitud. Comprendo que cualquier omisión o afirmación erronea de datos materiales en esta solicitud o cualquier documento usado para solicitar empleo pueden ser cuasa para rechazar esta solicitud o paraun despido inmediato si estoy actualmente contratado, sin importar el tiempo transcurrido cuando sea descubierto.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>I hereby authorize KBM Building Services to thoroughly investigate my references, work records, education, and other matters related to my suitability for employment and, further authorize the references I have listed to disclose to the company any and all letters, reports and other information related to my work records, without giving me prior notice of such disclosure. In addition, I hereby release the company, my former employers and all other persons, corporations, partnerships and associations from any and all claims, demands or liabilities arising out of or in any way related to such investigation or disclosure.</p> <p><i>Por este medio estoy dando autorizacion a KBM Building Services de investigar completamente a mis referencias, archivos de empleo, educación y otros datos relacionados a mi disponibilidad para empleo y, aun mas, autorizo a las referencias que anote de revelar a la compañía todas y cualquier cartas, reportes, y otra información relacionada a mi archivo de empleo, sin tener que avisarme de la revelacion. Adicionalmente, por este medio relevo a la compañía, mis empleadores anteriores y cualquier otras personas, corporaciones, consorcios y asociaciones de toda y cualquier reclamo, demanda o obligación saliendo o en alguna manera relacionada a dicha investigacion o revelacion.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>I understand that nothing contained in the application, or conveyed during any interview which may be granted or if hired, during my employment is intended to create an employment contract between me and the company. In addition, I understand and agree that if I am employed, my employment is for no definite or determinable period and may be terminated at any time, with or without prior notice, at the option of either myself or the company, and that no promises or representations contrary to the foregoing are binding on the company unless made in writing and signed by me and the Company's designated/authorized representative.</p> <p><i>Comprendo que nada contenido en esta solicitud, o nada comunicado durante una entrevista si es o no es otorgada, o durante mi empleo, si soy contratado, es con el intento de crear un contrato de empleo entre mi y la compañía. Adicionalmente comprendo y estoy de acuerdo que si soy contratado, mi empleo no es por un tiempo definido o un periodo determinable y puede ser terminado a cualquier tiempo, con o sin aviso previo, a mi opcion o de la compañía y que ninguna promesa o representación contraria al empleo descrito aqui es obligatorio solamente que sea hecho por escrito y firmado por mi y el representante designado de la Compañía</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>Should a search of public records (including documenting an arrest, indictment, conviction, civil judicial action, tax lien, or outstanding judgement) be conducted by internal personnel employed by the Company, I am entitled to copies of any such public records obtained by the Company unless I mark the check box below. If I am not hired as a result of such information, I am entitled to a copy of any such records even though I have checked the box below.</p> <p><i>Si es necesario hacer una investigación de registros publicos (incluyendo documentación de arresto, acusaciones, declaraciones de culpable, acción judicial civil, embargo de impuestos o juicios pendientes) por personal interno contratados por la Compañía, estoy en derecho de recibir copias de dichos registros publicos obtenidos por la Compañía a menos que marque la caja abajo. Si no soy contratado como resultado de dicha información aun tengo derecho de recibir copia de dichos registros aunque sea marcado la caja abajo.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>I waive receipt of a copy of any public record described in the paragraph above.</p> <p><i>Marcando esta caja renuncio recibir copia de cualquier registro publico como es descrito en el parafo arriba.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>Acceptance of employment with KBM Building Services requires the performance of certain physical activities. If you cannot perform these activities because of a work-related injury for which you are receiving temporary disability benefits, and you accept employment with KBM Building Services you could be committing fraud and could result in criminal prosecution. If convicted, you could lose your rights to Workers' Compensation benefits, face imprisonment for up to five years and fines up to fifty thousand dollars (\$50,000) or double the amount of the fraud, whichever is greater.</p> <p><i>Si acepta trabajar para KBM Building Services se requiere hacer ciertas actividades fisicas. Si no puede realizar las actividades debido a una lesion de trabajo por la cual esta recibiendo beneficios temporales de incapacidad y a la vez acepta trabajar con KBM Building Services podría estar cometiendo fraude y puede ser cosignado. Si es declarado culpable de fraude, puede perder sus derechos de Compensación de Trabajador, puede ser encarcelado hasta por cinco años y multado hasta por cincuenta mil dolares (\$50,000) o el doble de la cantidad de fraude segun lo que sea mayor.</i></p>
Signature Firma :	
Please Print Name Nombre Escrito :	Date Fecha :

Applicant Survey Encuesta Para Solicitantes

KBM Building Services takes action to employ and advance all persons in all phases of employment without regard to their race, age, sex, national origin, sexual orientation, or physical or mental disability, and to affirmatively seek to employ qualified disabled veterans of the Vietnam Era.

Periodically, we report statistical information about our employees and applicants for employment. The confidential information requested is necessary for our Affirmative Action Program and EEO reporting requirement. This information will not be used in any way to make employment decisions. It simply helps us to keep our records accurate. Your participation is voluntary and would be greatly appreciated.

KBM Building Services ha tomado medidas para emplear y avanzar en el empleo a todas las personas sin importar raza, edad, credo, sexo, origen nacional, orientación sexual, o incapacidad mental o física, y afirmativamente busca emplear a veteranos incapacitados de la Era de Vietnam.

Periodicamente, reportamos información estadística sobre nuestros empleados y solicitantes de empleo. La información confidencial que se pide es necesaria para nuestro Programa de Acción Afirmativa y para cumplir con requerimientos de reportes del EEO. Esta información no será utilizada en ninguna manera para tomar decisiones de empleo. Es simplemente para ayudar a mantener en orden nuestros reportes. Su participación es voluntaria y será apreciada.

Date <i>Fecha :</i>		
Name <i>Nombre :</i>		
Position Applied For: <i>Posición Solicitada:</i>		
How were you referred to KBM? <i>Como te enteraste de KBM?</i>		
Veteran Status <i>Estado de Veterano :</i>		
<input type="checkbox"/>	Disabled Veteran	<i>Veterano Incapacitado</i>
<input type="checkbox"/>	Vietnam Era Veteran	<i>Veterano de la Era de Vietnam</i>
<input type="checkbox"/>	Other Veteran	<i>Otro Veterano</i>
Race <i>Raza :</i>		
<input type="checkbox"/>	White	<i>Blanco</i>
<input type="checkbox"/>	Hispanic	<i>Hispano</i>
<input type="checkbox"/>	Asian/Pacific Islander	<i>Asiatico/ Islas del Pacifico</i>
<input type="checkbox"/>	American Islander/Alaskan Native	<i>Indio Americano/Nativo de Alaska</i>
<input type="checkbox"/>	African-American	<i>Africo-Americano</i>
<input type="checkbox"/> Female / <i>Femenino</i>		<input type="checkbox"/> Male / <i>Masculino</i>